

Автор: Арая Такаси, директор *Мэйдзи Дзингу Сисэйкан*.

В японских традиционных искусствах, название которых содержит «до» (путь), больше внимания уделяется процессу обучения, чем приобретению собственно навыков. В *Будо*, например, особенно важны постоянные и усердные тренировки: они позволяют совершенствовать душу, разум и тело – ваши и ваших партнеров. Изучение *ката* (форм), освоение приемов, победа в схватке на соревнованиях – хоть и могут служить ориентирами для начинающих, но не являются целью *Будо*.

В *Касима Син-рю* говорится: «На начальном уровне – совершенствуй свое тело. На среднем уровне – развивай свой ум, волю, морально-этические качества. На самом глубоком уровне – старайся постичь законы, берущие свое начало от сотворения Вселенной. Это – скрытое знание». *Будо* – это такой стиль жизни, при котором знания, понимание и опыт, приобретенные в процессе постижения глубокого уровня, вы используете на практике для блага общества и всего мира.

Человеческому обществу для регулирования различных сторон его жизни необходимы соответствующие нравственные нормы, «опоры», его поддерживающие. Опора по-японски – *хасира*, и японцы для счета *ками* (в *Синто* – божества) используют слово *хасира*.¹ Возможно, это означает, что именно такие опоры во многом обеспечивают структурную целостность общества.

В *Будо* есть разные уровни развития: *вадза*, *дзюцу* и *мити (до)*. *Вадза* – это просто приемы, *дзюцу* включает мышление и философию, *мити* – соответствие законам вселенной (природы). Изучение философии должно осуществляться в согласии с законами вселенной и находить свое отражение в ваших приемах и методах. Тогда это станет опорой вашего *Будо*, станет эталоном правильности в вашем *Будо*. Особенно важно – много и глубоко размышлять в период интенсивных тренировок, чтобы развивать в себе такую «правильность».

Хочу поделиться рассказом под названием «Где скрыта Высшая Мудрость?», который я услышал от одного немецкого друга:

Однажды, очень давно, боги встревожились: «Если люди обнаружат Высшую Мудрость и воспользуются ею прежде, чем станут зрелыми и рассудительными, это приведет к катастрофе». И боги решили спрятать Высшую Мудрость до тех пор, пока люди не обретут достаточную рассудительность. Но где ее спрятать? Один бог предложил: «Давайте спрячем ее на вершине самой высокой горы». Но остальные боги возразили: «Самые пытливые наверняка взберутся на гору и обнаружат ее». Другой сказал: «Что если мы спрячем ее на дне самой глубокой океанской впадины?» Этот вариант тоже был отвергнут: «Нет, нет, слишком опасно. Эти люди могут обнаружить место прежде, чем станут достаточно рассудительными». Тогда самый умудренный из богов сказал так: «Я знаю самое лучшее место. Давайте скроем от людей Высшую Мудрость в них самих. Тогда они обнаружат ее, только когда станут достаточно зрелыми благодаря медитации и самоанализу». Все боги согласились, так и было сделано.

¹ В японском языке нет форм множественного числа. Зато есть счетные суффиксы. *Ками* исчисляются с помощью суффикса *хасира* (опора). Одно *ками* – *хито-хасира*, два *ками* – *фута-хасира*, три *ками* – *ми-хасира* и т.д.

Эта история наводит на мысль, что Мудрость Вселенной заключена в самом человеке, но чтобы осознать это, необходимы огромные усилия и долгие годы занятий. История человечества показывает, насколько глупы и губительны попытки отыскать истину посредством одного лишь интеллекта, равно как и дожидаться, что всезнание и всемогущество свалятся на нас с неба, – без дисциплины и без тренировок, необходимых для раскрытия нашей истинной природы. Совсем не многие это понимают.

Японское *Бусидо* (Путь Воина) выжило в бурный период модернизации благодаря методу обучения *Будо*, включающему в себя глубокий анализ и интенсивные тренировки и открывающему нам возможность постичь Высшую Мудрость. Этот метод позволяет нам воспитать в себе твердые убеждения и развить одаренную личность, здравомыслящую и самостоятельную.

Что будет с миром, если личность, не воспитавшая в себе ни характера, ни духа, обретет несметные богатства, власть, военную мощь и начнет неограниченно предьявлять свои «личные права» ради удовлетворения собственных желаний? Ответ ясен.

Одной из «*хасира*» (опор) японского общества всегда была идея совместного существования и процветания. В истории Японии иногда случалось так, что отдельные личности использовали свою власть в корыстных целях, что вызывало моральный упадок, коррупцию и хаос в обществе. Но даже будучи втянутым в коррупцию и огромные финансовые затруднения, общество, благодаря этой опоре, возрождающей традиционные ценности – совместное существование и процветание, – всегда возрождалось.

С периода модернизации и по сей день Япония сохраняет статус крупной мировой державы. Частично это стало возможно благодаря тому, что в эпоху реставрации *Мэйдзи*², в Декрете о Восстановлении Императорского Правления, *Мэйдзи Тэнно* провозгласил: «Всё должно основываться на принципах, берущих начало от *Дзимму Тэнно*». Таким образом он подтвердил свою приверженность национальной стратегии построения общества как единой семьи, ссылаясь на принцип «*Хакко-иу*», что означает «Я укрою со всех сторон и создам обитель покоя для всех и каждого». Принцип *Хакко-иу* впервые был провозглашен в Императорском Указе о Построении Общества в момент восшествия на престол первого *Тэнно* – *Дзимму Тэнно*.

Чтобы нация стала сильнее, необходима благородная цель, которая объединяет усилия всех граждан, а так же *хасира* (опора), символизирующая эту благородную цель.

Необходимо отметить, что концепция *Хакко-иу* прочно укоренилась в умах японцев, и каждый гражданин прилагает постоянные усилия для создания общества-семьи, что ведет к развитию добродетели. Поэтому даже в случае больших бедствий у нас нет людей, ведущих себя постыдным образом; нет таких, кто грабил бы магазины, воровал еду, нет насилия и кровопролития. Напротив, налицо благородное стремление служить обществу и помогать другим людям – вплоть до самопожертвования.

Преимущество народов с древней историей, и это касается не только Японии, в существовании устойчивого коллективного сознания, разделяемого людьми на протяжении всей их истории. Это образует объединенную силу нации, пусть даже эту силу трудно выразить в цифрах. Сегодня есть такая тенденция – не особо размышлять о высоких материях, а руководствоваться соображениями попроще. Однако такой подход

² Реставрация *Мэйдзи* (*Мэйдзи Исин*) – цепь событий, вернувших Японии в 1868 г. императорское правление под руководством *Мэйдзи Тэнно* (1852-1912), ставшим 122-м *Тэнно* Японии.

оставляет в стороне потенциал нации, накопленный с таким трудом за долгую историю ее существования.

В наши дни люди верят только цифрам и убеждены, что вольны самостоятельно их интерпретировать. Но эти цифры предоставлены – и, возможно, подтасованы – кем-то другим. Нужно понимать, что культивируя «религию цифр» мы даем возможность тем, кто собирает и предоставляет нам эти цифры, управлять нами.

Если мы, забыв о своих внутренних ценностях, допустим, чтобы наша жизнь зависела от цифр, полученных извне, мы даже не заметим, как окажемся под контролем других лиц. Необходимо обратиться к ценностям, которыми мы располагаем на внутреннем, в том числе генетическом, уровне, и действовать, основываясь прежде на этих внутренних ценностях, а уже потом – на чем-то внешнем.

В *Будо* мы особенно подчеркиваем важность баланса между «телом» и «духом». Это связано с возможностью регулировать дух и тело благодаря концентрации на вашем центре. Эта концентрация гарантирует стабильность вашего тела и духа. Когда оппонент атакует вас, поправьте его, передав ему часть энергии вашей уравновешенности. В продолжение этой идеи – включите в список своих задач исправление общества, нации, всего мира. Цель занятий Будо – в распространении этой позитивной энергии.

Самая древняя в мире компания – японская фирма Конго Гуми, основанная в 578 году. 3973 японские фирмы насчитывают более чем двухсотлетнюю историю; это более половины всех таких фирм во всем мире – довольно много для одной страны. Подавляющее большинство этих японских фирм поддерживают такие корпоративные установки как «Моя фирма – моя семья» и «Работа на благо общества».

Мораль и этика несомненно являются основой стабильности нации и общества. Общественный климат в Японии благоприятствует тому, чтобы мораль и этика стали мощной движущей силой и служили обществу.

Прежде чем подсчитывать в чем-либо прибыли и убытки, спросите себя, согласуется ли ваше поведение с вашими внутренними ценностями.

На протяжении нашей долгой истории мы, японцы, создали общество твердых принципов, в котором, благодаря участию каждого, мораль и этика стали культурной традицией. Необходимо менять к лучшему наше общество путем возвращения к традиционным внутренним ценностям.

Идеей возвращения к внутренним ценностям необходимо делиться со всеми, чтобы построить мир, идущий дальше сегодняшнего представления о «правах человека».

~ . ~ . ~ . ~ ~ . ~ . ~ . ~

Перевод на английский: Рафаэль Вэйль, Мэтью Чадноу, Джонатан Вицтум.

Корректурa: Роберт Коуман и Эндо Икухиро; завершено 11 апреля 2014, в день сотой годовщины смерти *Сёкэн Котайго*, супруги *Мэйдзи Тэнно*.